



**ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

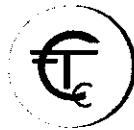
Φακ.: 4.2.06.14

Τηλ.: 22601661

Φαξ: 22605009

**Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(129)**

Όλο το τελωνειακό προσωπικό



**ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ**

**1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

14 Ιουλίου 2009

**Επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 598/2009**

Σε συνέχεια της εγκυκλίου ΕΕ-«ANT» (128) πληροφορείστε ότι με βάση τον κανονισμό(ΕΚ) αριθ. 598/2009 του Συμβουλίου, που έχει δημοσιευτεί στην Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L179 ημερομηνίας 10 Ιουλίου 2009 επιβάλλεται και οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές «βιοντίζελ» καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής είτε αυτό εισάγεται σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος, με περιεκτικότητα κατά βάρος πάνω από 20% βιοντίζελ. Αντισταθμιστικός δασμός επιβάλλεται στα είδη που εμπίπτουν στους κωδικούς Taric 1516 20 98 20, 1518 00 91 20, 1518 00 99 20, 2710 19 41 20, 3824 90 91 00 και 3824 90 97 87.

Δηλαδή με βάση τον κανονισμό, επιβάλλεται αντισταθμιστικός δασμός στο καθαρό βιοντίζελ (B100) και σε όλα τα μείγματα πάνω από B20, δηλαδή σε αυτά που περιέχουν πάνω από 20% βιοντίζελ καταγωγής ΗΠΑ.

Σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου 1 του κανονισμού, ο δασμός που επιβάλλεται στα προϊόντα αυτά είναι ένα κατ' αποκοπή ποσό σε ευρώ που εφαρμόζεται ανά καθαρό τόνο βιοντίζελ. Στην ίδια παράγραφο φαίνονται οι συντελεστές του δασμού καθώς επίσης και οι πρόσθετοι κωδικοί Taric που εφαρμόζονται όσον αφορά τα προϊόντα που κατασκευάζονται από διάφορες εταιρείες.

Στις περιπτώσεις των μειγμάτων ο αντισταθμιστικός δασμός θα εφαρμόζεται κατά αναλογία στο ποσοστό καθαρού βάρους του βιοντίζελ που εμπεριέχεται στο τελικό προϊόν.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, τα ποσά που εισπράχθηκαν ως προσωρινοί αντισταθμιστικοί δασμοί, με βάση τον Κανονισμό (ΕΚ) αρ. 194/2009 ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ-«ANT»-(113) ημερομηνίας 12 Μαρτίου 2009, εισπράττονται οριστικά.

Σημειώνεται ότι έγινε έλεγχος στο μηχανογραφημένο σύστημα ΘΗΣΕΑΣ για εισαγωγές προϊόντων με τους πιο πάνω κωδικούς, καταγωγής ΗΠΑ, κατά την περίοδο από τις 13 Μαρτίου 2009 έως τις 10 Ιουλίου 2009 και δεν υπάρχει διασάφηση προς διακανονισμό.

— Τα άρθρα του κανονισμού επισυνάπτονται.

Ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 598/2009 ισχύει από τις 11 Ιουλίου 2009.

*Στέλιος Καραολής*  
(Ε. Μυριδηθούς)  
για Διευθύντρια  
Τμήματος Τελωνείων

EM/

Koiv. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncc@ccci.org.cy

**Διεύθυνση:** Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, 1096 Λευκωσία

**Ταχ. Διεύθυνση:** Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία

**Ηλεκτρ. Διεύθυνση:** [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

**Ιστοσελίδα:** [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [everafos@cytanet.com.cy](mailto:everafos@cytanet.com.cy)
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:  
[cchristofides.oeb@cytanet.com.cy](mailto:cchristofides.oeb@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Πλαγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cra@cra.gov.cy](mailto:cra@cra.gov.cy)

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## KANONISMOI

### KANONISMOΣ (ΕΚ) αριθ. 598/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Ιουλίου 2009

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup> (βασικός κανονισμός) και ιδίως το άρθρο 15,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

#### 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

##### 1.1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 194/2009<sup>(2)</sup> («προσωρινός κανονισμός»), η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ» ή «ενδιαφερόμενη χώρα»).
- (2) Στην παράλληλη διαδικασία αντιτάμπινγκ, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2009<sup>(3)</sup> η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

##### 1.2. Επακόλουθη διαδικασία

- (3) Μετά τη γνωστοποίηση των ουσιώδων πραγματικών περιστατικών και των εκτιμήσεων βάσει των οποίων αποφασίστηκε η

επιβολή προσωρινών αντισταθμιστικών μέτρων («κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν, ένιαν δεκτά σε ακρόαση. Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά της συμπεράσματα. Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα προσωρινά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

- (4) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής ΗΠΑ και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού («ελική γνωστοποίηση»). Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την ελική γνωστοποίηση.

- (5) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη εξέφρασαν την απογοήτευσή τους για την απόφαση να χορηγηθεί προθεσμία μόλις δεκαέξι ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων επί της κοινοποίησης των προσωρινών συμπερασμάτων, καθώς και για την απόφαση να απορριφθούν οι αιτήσεις ορισμένων μερών για ουσιαστική παράταση της προθεσμίας υποβολής αυτών των παρατηρήσεων.

- (6) Το άρθρο 30 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να ζητούν να ενημερωθούν λεπτομερώς σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και με τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων έχουν επιβληθεί προσωρινά μέτρα. Στο πλαίσιο αυτό, η πρακτική που εφαρμόζει η Επιτροπή είναι να υποβάλλει κοινοποίηση σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο μιας διαδικασίας μετά τη δημοσίευση κανονισμού με τον οποίο επιβάλλονται προσωρινά μέτρα στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 50.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 22.

- (194) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, κρίνεται πραγματικά ενδεδειγμένη η στενή παρακολούθηση των εισαγωγών βιοντίζελ κάθε καταγωγής, με σκοπό τη διευκόλυνση της ανάληψης της κατάλληλης δράσης, εφόσον η κατάσταση το απαρτήσει.
- (195) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων επιδότησης και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημιάς που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού, που επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό, να εισπραχθούν οριστικά στο ύψος του οριστικά επιβληθέντος δασμού. Εάν οι οριστικοί δασμοί είναι χαμηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή των αντισταθμιστικών δασμών αποδεσμεύονται. Στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνον τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών,

**ΕΞΕΔΩΣ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:**

**Άρθρο 1**

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων ή/και παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση ή/και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ», σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος πάνω από 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων ή/και παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση ή/και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, τα οποία υπάγονται τώρα στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικός TARIC 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (κωδικός TARIC 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (κωδικός TARIC 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (κωδικός TARIC 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (κωδικός TARIC 3824 90 97 87), καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

2. Ο συντελεστής του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται στα προϊόντα τα οποία περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις κατωτέρω εταιρείες είναι:

Εταιρεία	Συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού Ευρώ ανά καθαρό τόνο	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Archer Daniels Midland Company, Decatur	237,0	A933
Cargill Inc., Wayzata	213,8	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	213,4	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	216,8	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	211,2	A937
Vinmar Overseas Limited, Houston	211,2	A938
World Energy Alternatives LLC, Boston	211,2	A939
Εταιρείες που απαριθμούνται στο παράτημα	219,4	βλ. παράτημα
Όλες οι άλλες εταιρείες	237,0	A999

Ο αντισταθμιστικός δασμός στα μείγματα εφαρμόζεται κατ' αναλογία προς τη συνολική περιεκτικότητα του μείγματος, κατά βάρος, σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων ή/και παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση ή/και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (περιεκτικότητα σε βιοντίζελ).

3. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

**Άρθρο 2**

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 194/2009 της Επιτροπής, στις εισαγωγές βιοντίζελ που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικός TARIC 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (κωδικός TARIC 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (κωδικός TARIC 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (κωδικός TARIC 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (κωδικός TARIC 3824 90 97 87), καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του ποσού του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού αποδεσμεύονται. Στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνον τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών.

**Άρθρο 3**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BORG

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς των ΗΠΑ που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα**

Επωνυμία Εταιρείας	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
AC & S Inc.	Nitro	A941
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
BioPur Inc.	Bethlehem	A941
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy LLC	Newton	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels LLC	Tulsa	A940
ED&F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels Inc.	Madison	A940
Freedom Fuels LLC	Mason City	A941
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940
GeoGreen Fuels LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940
Griffin Industries Inc.	Cold Spring	A940
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents Inc.	Salt Lake City	A940

Επωνυμία Εταιρείας	Πόλη	Πρόσθιος κωδικός TARIC
Incobrasa Industries Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels Inc.	Newark	A940
Integrity Biofuels	Morristown	A941
Iowa Renewable Energy LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries LLC	Claypool	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
Natural Biodiesel Plant LLC	Hayti	A941
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940
Nova Biofuels Clinton County LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels Ltd.	Houston	A940
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs Inc.	Rome	A940
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Piedmont Biofuels Industrial LLC	Pittsboro	A941
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
Prairie Pride	Deerfield	A941
RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Rikschi BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940

Επωνυμία Εταιρείας	Πόλη	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Southeast BioDiesel LLC	Charlotte	A941
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel LLC	Albert Lea	A940
Stepan Company	Northfield	A941
Sunshine BioFuels, LLC	Camilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940
Trafigura AG	Stamford	A940
U.S. Biofuels Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsburgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940
Yokaya Biofuels Inc.	Ukiah	A941